

# BALANCE SHEET

## 資產負債表

At 31 December 2004  
(Expressed in Hong Kong dollars)

於二零零四年十二月三十一日  
(以港元為單位)

		Note 附註	2004 二零零四年 \$'000 千元	2003 二零零三年 \$'000 千元
<b>Non-current assets</b>	<b>非流動資產</b>			
Fixed assets	固定資產	12	35,179	6,214
Interest in a subsidiary	於附屬公司之權益	13	44,378	38,426
Investment securities	投資證券	14	—	—
			<b>79,557</b>	<b>44,640</b>
<b>Current assets</b>	<b>流動資產</b>			
Inventories	存貨	15	66,018	55,806
Trade receivables	應收貿易賬款	16	116,209	110,112
Prepayments, deposits and other receivables	預付款項、按金及其他應收款項		3,406	9,887
Current tax recoverable	本期可收回稅項	20(a)	560	—
Cash and cash equivalents	現金及現金等價物	17	130,821	183,398
			<b>317,014</b>	<b>359,203</b>
<b>Current liabilities</b>	<b>流動負債</b>			
Trade payables	應付貿易賬款	18	56,709	72,194
Accrued expenses and other payables	應計費用及其他應付款項		10,831	14,824
Current tax payable	本期應付稅項	20(a)	240	2,965
			<b>67,780</b>	<b>89,983</b>
<b>Net current assets</b>	<b>流動資產淨值</b>		<b>249,234</b>	<b>269,220</b>
<b>Total assets less current liabilities</b>	<b>資產總值減流動負債</b>		<b>328,791</b>	<b>313,860</b>
<b>Non-current liabilities</b>	<b>非流動負債</b>			
Deferred tax liabilities	遞延稅項負債	20(b)	855	114
<b>Net assets</b>	<b>資產淨值</b>		<b>327,936</b>	<b>313,746</b>
<b>Capital and reserves</b>	<b>資本及儲備</b>			
Share capital	股本	21	31,330	31,330
Reserves	儲備	22	296,606	282,416
			<b>327,936</b>	<b>313,746</b>

Approved and authorised for issue by the board of directors on 15 April 2005.

**Yang Jai Sung**  
Director

**Kim Sun Cheol**  
Director

The notes on pages 51 to 85 form part of these financial statements.

董事會於二零零五年四月十五日核准並許可發出。

**梁在星**  
董事

**金善哲**  
董事

第51至85頁之附註為此財務報表之一部份。